

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid  
Receiving - PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**REQUEST FOR PROPOSAL**  
**DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> Analyse assembleur et visualisation	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7701-145890/A	<b>Date</b> 2014-08-21
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7701-14-5890	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCN-015-16072	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCN-4-37073 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-10-01</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Legendre, Sylvie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcn015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2860 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> R & D POUR LA DÉFENSE CANADA - VALCARTIER BATIMENT 54 2459 ROUTE DE LA BRAVOURE QUÉBEC Québec G3J1X5 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> Voir Doc.	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7701-145890/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcn015

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W7701-14-5890

---

## TABLE OF CONTENTS

### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

1. Introduction
2. Summary
3. Debriefings

### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Former Public Servant - Competitive - Bid
4. Enquiries - Bid Solicitation
5. Applicable Laws

### **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

1. Bid Preparation Instructions:

### **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

### **PART 5 - CERTIFICATIONS**

1. Certifications Required Precedent to Contract Award

### **PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS**

1. Security Requirement
2. Financial Capability

### **PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

1. Statement of Work
2. Standard Clauses and Conditions
3. Security Requirement
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants
7. Payment
8. Invoicing Instructions
9. Certifications
10. Applicable Laws
11. Priority of Documents
12. Defence Contract
13. Foreign Nationals (Canadian Contractor)
14. Insurance
15. Controlled goods program

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

16. Progress Reports
17. Site Regulations
18. Identification Badge

**List of Attachments:**

- Attachment 1 Financial Bid Presentation Sheet
- Attachment 2 Mandatory and Point Rated Technical Criteria
- Attachment 3 Evaluation of Price

**List of Annexes:**

- Annex A Statement of Work
- Annex B Basis of Payment
- Annex C Contractor Disclosure of Foreground Information
- Annex D Security Requirements Check List
- Annex E DND 626, Task Authorization Form

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1. Introduction**

The bid solicitation document is divided into seven parts plus attachments and annexes as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;
- Part 6 Security and Financial Requirements: includes specific requirements that must be addressed by bidders; and
- Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment, the Contractor Disclosure of Foreground Information and the DND 626, Task Authorization Form

### **2. Summary**

#### **(a) Title**

Testing and Assembler analysis and software visualization

#### **(b) Description of the Work**

The mandate Defence Research and Development Canada (DRDC) requires services in the field of applied research, specializing in the assembler analysis and their optimization, and in the field of software visualization.

The Contractor must:

- develop and optimize existing or independent program plug-ins that could, for example, but not be limited to, be used to analyze a control flow graph, taints and data, or to confirm the accuracy of an analysis algorithm
- develop and optimize existing or independent program plug-ins that could, for example include, but not be limited to, graphs, graphic interfaces, tables and the accuracy and usefulness of various graphical representations

The Contractor must:

- compare software and research methodologies to identify any strengths and weaknesses in order to recommend the best product for a given requirement that will be determined in the tasks
- also be capable of understanding and analyzing existing research prototypes or to assess the validity and potential integration into applied prototypes

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**(c) Client department:**

The organization for which the services are to be rendered is Defence Research and Development Canada - Valcartier (DRDC - Valcartier).

**(d) Period of the Contract:**

The period of the contract is from the date of the contract to 5 years later.

**(e) Key information**

i. Estimated amount of available funding for this Contract : \$830,000.00, Applicable Taxes extra (300 000\$, Applicable Taxes extra for the firm part and 530 000\$, Applicable Taxes extra for the part involving task authorizations)

ii. Canada has determined that any intellectual property rights arising from the performance of the Work under the resulting contract will belong to Canada.

iii. Bidders must provide a list of names, or other related information as needed, pursuant to section 01 of Standard Instructions 2003.

iv. For services requirements, Bidders in receipt of a pension or a lump sum payment must provide the required information as detailed in article 3 of Part 2 of the bid solicitation.

v. The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).

vi. Work site: The Work must be done on site at DRDC – Valcartier. However, certain aspects of the Work may be done at the Contractor's premises.

vii. This procurement is subject to the Controlled Goods Program.

viii. There is a security requirement associated with this requirement. For additional information, consult Part 6 - Security, Financial and Other Requirements, and Part 7 - Resulting Contract Clauses. Bidders should consult the "Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations - Instructions for Bidders" (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31>) document on the Departmental Standard Procurement Documents website.

**3. Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within **15 working days** of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

### **1. Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2014-06-26) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days

Insert: one hundred twenty (120) days

#### **1.1 SACC Manual Clauses**

A7035T (2007-05-25), List of Proposed Subcontractors

### **2. Submission of Bids**

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date and time indicated on **page 1** of the bid solicitation, and at the following address:

Bid Receiving - PWGSC  
Public Works and Government Services Canada  
1550, d'Estimauville Avenue  
Quebec (QC), G1J 0C7

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PWGSC will not be accepted.

### **3. Former Public Servant - Competitive – Bid (to be completed by the Bidder)**

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPS, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

## Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#), R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c.P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c.S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c.C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c.D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c.R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c.R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S., 1985, c.M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c.C-8.

### Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension?

Yes ( )

No ( )

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

### Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive?

Yes ( )

No ( )

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes

#### **4. Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority preferably by e-mail at the following address: [sylvie.legendre@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:sylvie.legendre@tpsgc-pwgsc.gc.ca), no later than **eight (8) calendar days** before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as proprietary will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

#### **5. Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **Quebec**.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

#### **6. Basis for Canada's Ownership of Intellectual Property**

Canada has determined that any intellectual property rights arising from the performance of the Work under the resulting contract will belong to Canada on the following grounds:

*The Treasury Board, granted Defense Research and Development Canada exemption from the Treasury Board Policy on "Title to Intellectual Property Arising Under Crown Procurement Contracts"*

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **1. Bid Preparation Instructions**

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I : Technical Bid (4 hard copies and 4 soft copies on CD or DVD)

Section II : Financial Bid (1 hard copy)

Section III : Certifications ( 1 hard copy)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper; and
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- (1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- (2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, print double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### **1.1 Section I : Technical Bid**

- (a) In their technical bid, bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should demonstrate their capability and describe their approach in a thorough, concise and clear manner for carrying out the work.

The technical bid should clearly address and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is not sufficient. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, bidders may refer to different sections of their bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

## 1.2 Section II : Financial Bid

### 1.2.1 Bidders must submit their financial bid in accordance with the following:

- a. The information must be provided in accordance with the **Financial Bid Presentation Sheet in Attachment 1**
- b. A firm all-inclusive hourly rate (including profit and overhead) for each labour category listed in **Attachment 1 - Financial Bid Presentation Sheet**, for each year of the contract period.
- c. No travel and living expenses will be paid for services provided within the Quebec Region (including DRDC Valcartier facilities.) Further, Canada will not accept any travel and living expenses for travel between the contractor's place of business and the Quebec region (including DRDC Valcartier facilities). All these cost must be included in the firm all-inclusive hourly rates.
- d. Prices must be in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

## 1.3 Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under **Part 5**.

### 1.3.1 Additional information precedent to Contract Award

Bidders must provide a list of names, or other related information as needed, pursuant to section 01 of Standard Instructions 2003.

For services requirements, Bidders in receipt of a pension or a lump sum payment must provide the required information as detailed in article 3 of Part 2 of the bid solicitation.

Canada requests that bidders provide the following information:

**Administrative representative :**

Name : \_\_\_\_\_

Telephone : \_\_\_\_\_

Facsimile : \_\_\_\_\_

Email : \_\_\_\_\_

**Technical representative :**

Name : \_\_\_\_\_

Telephone : \_\_\_\_\_

Facsimile : \_\_\_\_\_

Email : \_\_\_\_\_

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **1. Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **1.1 Technical Evaluation**

Except where expressly provided otherwise, the experience described in the bid must be the experience of the Bidder itself (which includes the experience of any companies that formed the Bidder by way of a merger but does not include any experience acquired through a purchase of assets or an assignment of contract). The experience of the Bidder's affiliates (i.e. parent, subsidiary or sister corporations), subcontractors, or suppliers will not be considered.

##### **1.1.1 Mandatory Technical Criteria**

Refer to **Attachment 2**, Mandatory and Point Rated Technical Criteria.

##### **1.1.2 Point Rated Technical Criteria**

Refer to **Attachment 2**, Mandatory and Point Rated Technical Criteria.

#### **1.2 Financial Evaluation**

##### **1.2.1 Mandatory Financial Criteria**

- (a) Bidders must submit their financial bid in accordance with **1.2 Section II: Financial Bid of the Part 3** - Bid preparation instructions.
- (b) The proposed rates for a labor category must be equal to, or less than the proposed rates for the same labor category for the portion of the Work as-and-when-requested using a Task Authorization.

##### **1.2.2 Evaluation of Price**

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, applicable taxes excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

For evaluation purposes only, the price of the bid will be determined as detailed in **Attachment 3, Evaluation of Price**.

### **2. Basis of Selection**

#### **2.1 Basis of Selection - Lowest Evaluated Price Per Point**

- 1. To be declared responsive, a bid must:
  - (a) comply with all the requirements of the bid solicitation;
  - (b) meet all mandatory technical evaluation criteria;

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- (c) obtain the required minimum points for each criterion and each group of criteria with a pass mark; and
- (d) obtain the required minimum points overall for the technical evaluation criteria which are subject to point rating.

Bids not meeting (a) or (b) or (c) or (d) will be declared non-responsive. Neither the responsive bid that receives the highest number of points nor the one that proposed the lowest price will necessarily be accepted. The responsive bid with the lowest evaluated price per point will be recommended for award of a contract. The evaluated price per point will be determined by dividing the evaluated price of the bid by the number of points obtained for the point rated technical evaluation criteria.

In the event that two or more responsive bids have the same lowest evaluated price per point, the responsive bid which obtained the highest number of points overall for the point rated technical evaluation criteria will be recommended for award of a contract.

## PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and associated information to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default in carrying out any of its obligations under the Contract, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### 1. Certifications Required Precedent to Contract Award

#### 1.1 Integrity Provisions - Associated Information

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Bid of Standard Instructions 2003. The associated information required within the Integrity Provisions will assist Canada in confirming that the certifications are true.

#### 1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list ([http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)) available from [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's website](#).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list at the time of contract award.

#### 1.3 Status and Availability of Resources

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

permission given to the Bidder and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

#### **1.4 Education and Experience**

The Bidder certifies that all the information provided in the résumés and supporting material submitted with its bid, particularly the information pertaining to education, achievements, experience and work history, has been verified by the Bidder to be true and accurate. Furthermore, the Bidder warrants that every individual proposed by the Bidder for the requirement is capable of performing the Work described in the resulting contract.

#### **1.5 Language Capability**

The Bidder certifies that it has the language capability required to perform the Work, as stipulated in the Statement of Work.

## **PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS**

### **1. Security Requirement**

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
  - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
  - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
  - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites.
2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
3. For additional information on security requirements, bidders should consult the "Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations - Instructions for Bidders" (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31>) document on the Departmental Standard Procurement Documents website.

### **2. Financial Capability**

SACC Manual clause A9033T (2012-07-16), Financial Capability

### **3. Controlled Goods Requirement**

SACC Manual clause A9130T (2014-06-26), Controlled Goods Program - Bid

## PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 1. Statement of Work

#### **For the firm portion:**

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex A and the Contractor's technical bid entitled \_\_\_\_\_, dated \_\_\_\_\_. (to be completed by Canada at Contract award)

#### **For the portion involving task authorizations:**

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex A and the Contractor's technical bid entitled \_\_\_\_\_, dated \_\_\_\_\_, as and when requested by Canada during the period of the Contract. **(to be completed by Canada at contract award)**

An obligation for any Work will come into force only when a Task Authorization (TA) is approved and issued in accordance with the clause entitled "Task Authorization Process".

### 1.2 Task Authorization

The Work or a portion of the Work to be performed under the Contract will be on an "as and when requested basis" using a Task Authorization (TA). The Work described in the TA must be in accordance with the scope of the Contract.

#### 1.2.1 Task Authorization Process

1. The DND Procurement Authority will provide the Contractor with a description of the task using the DND 626, Task Authorization Form specified in Annex E.
2. The Task Authorization (TA) will contain the details of the activities to be performed, a description of the deliverables, and a schedule indicating completion dates for the major activities or submission dates for the deliverables. The TA will also include the applicable basis (bases) and methods of payment as specified in the Contract.
3. The Contractor must provide the DND Procurement Authority, **within five (5) calendar days** of its receipt, the proposed total estimated cost for performing the task and a breakdown of that cost, established in accordance with the Basis of Payment specified in the Contract. The Contractor will not be paid for preparing or providing its response or for providing other information required to prepare and issue the TA.

When it is required by DND Procurement Authority, the Contractor must also provide a technical proposal that must include one or many of the following items :

- (a) a description of the understanding of objectives and scope of the work,
- (b) a description of the approach and methodology that will be put forward to perform the work,
- (c) a description of the anticipated deliverables,

- (d) an estimation of the level of success anticipated for the activities to be performed,
  - (e) the deviations proposed to the requirements,
  - (f) an identification of the major risks and a mitigation plan for each of them,
  - (g) a complete work schedule and a prioritization of the activities to be performed.
4. The Contractor must not commence work until a TA authorized by the DND Procurement Authority has been received by the Contractor. The Contractor acknowledges that any work performed before a TA has been received will be done at the Contractor's own risk.

### 1.2.2 Task Authorization Limit

The DND Procurement Authority may authorize individual task authorizations up to a limit of **\$100 000.00**, Applicable Taxes included, inclusive of any revisions.

Any task authorization to be issued in excess of these limits must be authorized by the Contracting Authority before issuance.

### 1.2.3 Task Authorization - Department of National Defence

The administration of the Task Authorization process will be carried out by **The Procurement and Payment group at Defence Research and Development Canada - Valcartier, represented by the DND Procurement Authority**. This process includes monitoring, controlling and reporting on expenditures of the contract with task authorizations to the Contracting Authority.

## 1.3 Disclosure Certification

On completion of the Work, the Contractor must submit to the Technical Authority and to the Contracting Authority a copy of the Contractor Disclosure of Foreground Information attached as **Annex C** stating that all applicable disclosures were submitted.

## 2. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions* Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

### 2.1 General Conditions

2035 (2014-06-26), General Conditions – Higher complexity - services, apply to and form part of the Contract.

### 2.2 Supplemental General Conditions

The following supplemental general conditions apply to and form part of the Contract:

4002 (2010-08-16), Software Development or Modification Services

## 2.3 SACC Manual Clauses

**K3410C** (2008-12-12), Canada to Own Intellectual Property Rights in Foreground Information  
**K3305C** (2008-05-12), License to Intellectual Property Rights in Foreground Information

## 3. Security Requirement

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid **Facility Security Clearance at the level of SECRET**, issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to CLASSIFIED information, assets or sensitive work site(s) must **EACH** hold a valid personnel security screening at the level of **SECRET**, granted or approved by CISD/PWGSC.

Until the security screening of the Contractor personnel required by this Contract has been completed satisfactorily by the CISD, PWGSC, the Contractor personnel **MAY NOT HAVE ACCESS** to (CLASSIFIED/PROTECTED) information or assets, and **MAY NOT ENTER** sites where such information or assets are kept, without **an escort**.

3. This contract includes access to **controlled goods**. Prior to access, the contractor must be registered in the Controlled Goods Program of Public Works and Government Services Canada.
4. The Contractor/Offeror **MUST NOT** remove any CLASSIFIED information from the identified work site(s), and the Contractor/Offeror must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction.
5. Subcontracts which contain security requirements are **NOT** to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
6. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
  - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex D
  - (b) *Industrial Security Manual* (Latest Edition).

## 4. Term of Contract

### 4.1 Period of Contract

The period of the Contract is from date of Contract to 5 years later.

## 5. Authorities

### 5.1 Contracting Authority

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

The Contracting Authority for the Contract is:

Sylvie Legendre  
Public Works and Government Services Canada  
601-1550 D'Estimauville  
Québec, QC.  
G1J 0C7

Telephone: 418-649-2860  
Facsimile: 418-648-2209  
E-mail address: [sylvie.legendre@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:sylvie.legendre@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

## 5.2 Technical Authority *(to be completed by Canada at contract award)*

The Technical Authority for the Contract is:

Name : \_\_\_\_\_  
Title : \_\_\_\_\_  
Organization : \_\_\_\_\_  
Address : \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however, the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

## 5.3 Contractor's Representative *(to be completed by Canada at contract award)*

### Administrative representative :

Name : \_\_\_\_\_  
Telephone : \_\_\_\_\_  
Facsimile : \_\_\_\_\_  
Email : \_\_\_\_\_

### Technical representative :

Name : \_\_\_\_\_  
Telephone : \_\_\_\_\_  
Facsimile : \_\_\_\_\_  
Email : \_\_\_\_\_

## 5.4 Procurement Authority *(to be completed by Canada at contract award)*

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

The Procurement Authority for the Contract is:

Name : \_\_\_\_\_  
Title : \_\_\_\_\_  
Organization : \_\_\_\_\_  
Address : \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_.

The Procurement Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract. The Procurement Authority is responsible for the implementation of tools and processes required for the administration of the Contract. The Contractor may discuss administrative matters identified in the Contract with the Procurement Authority however the Procurement Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

## 6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

## 7. Payment

### 7.1 Basis of Payment

#### **7.1.1 For the firm portion of the Work (tasks 1 to 3):**

The Contractor will be reimbursed for the costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, as determined in accordance with the Basis of Payment in Annex B, to a limitation of expenditure of \$300,000.00. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

#### **7.1.2 For the portion of the Work involving task authorizations process (tasks 4 to 7):**

##### **(i) For the work provided under a Task Authorization subject to a Firm Price:**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the authorized Task Authorization (TA), the Contractor will be paid a firm price in accordance with the basis of payment, in Annex B, as specified in the authorized TA. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been authorized, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

##### **(ii) For the work provided under a Task Authorization subject to a Ceiling Price :**

The Contractor will be reimbursed its costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, plus a profit, as determined in accordance with the Basis

of Payment in Annex B, to the ceiling price specified in the approved TA. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

The ceiling price is subject to downward adjustment so as not to exceed the actual costs reasonably incurred in the performance of the Work and computed in accordance with the Basis of Payment.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority, before their incorporation into the Work.

**(iii) For the work provided under a Task Authorization subject to a Limitation of Expenditure :**

The Contractor will be reimbursed for the costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work specified in the authorized Task Authorization (TA), as determined in accordance with the Basis of Payment in Annex B, to the limitation of expenditure specified in the authorized TA.

Canada's liability to the Contractor under the authorized TA must not exceed the limitation of expenditure specified in the authorized TA. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

No increase in the liability of Canada or in the price of the Work specified in the authorized TA resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been authorized, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

**(iv) Travel and Living Expenses :**

There will be no travel time or travel and living expenses payable for services rendered within 50 kilometres from Defence Research and Development Canada - Valcartier, located at 2459 de la Bravoure Road, Quebec City, Quebec.

For services rendered further than 50 kilometres from Defence Research and Development Canada - Valcartier, the Contractor will be paid its actual travel time in accordance with the hourly rates detailed in Annex B, Basis of Payment.

The Contractor will be reimbursed for the authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for overhead or profit, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expense allowances specified in Appendices B, C and D of the Travel Directive, and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees".

All travel must have the prior authorization of the Technical Authority.

**7.2 Limitation of Expenditure - Total**

1. Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$830,000.00. Customs duties are included and applicable Taxes are extra.

2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
  - (a) when it is 75 percent committed, or
  - (b) four (4) months before the Contract expiry date, or
  - (c) as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,whichever comes first.
3. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

### **7.3 Method of Payment**

**7.3.1** Payments will be made not more frequently than once a month.

#### **7.3.2 For the firm portion of the Work (tasks 1 to 3):**

##### **Progress Payments**

1. Canada will make progress payments in accordance with the payment provisions of the Contract, no more than once a month, for cost incurred in the performance of the Work up to 90 percent of the amount claimed and approved by Canada if:
  - (a) an accurate and complete claim for payment using form PWGSC-TPSGC 1111(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/1111.pdf>), Claim for Progress Payment, and any other document required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
  - (b) the amount claimed is in accordance with the Basis of payment;
  - (c) the total amount for all progress payments paid by Canada does not exceed 90 percent of the total amount to be paid under the Contract;
  - (d) all certificates appearing on form PWGSC-TPSGC 1111 have been signed by the respective authorized representatives.
2. The balance of the amount payable will be paid in accordance with the payment provisions of the Contract upon completion and delivery of all work required under the Contract if the Work has been accepted by Canada and a final claim for the payment is submitted.

3. Progress payments are interim payments only. Canada may conduct a government audit and interim time and cost verifications and reserves the right to make adjustments to the Contract from time to time during the performance of the Work. Any overpayment resulting from progress payments or otherwise must be refunded promptly to Canada.

**7.3.3 For the portion of the Work involving task authorizations process (tasks 4 to 7):**

Depending on the method of payment specified in the applicable TA, one of the following methods of payment clauses will apply.

**7.3.3.1 Single Payment** (For a Firm Price TA, for a TA subject to a Limitation of Expenditure or a Ceiling Price)

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of the Work associated with the Task Authorization in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- (a) an accurate and complete claim for payment using PWGSC-TPSGC 1111, Claim for Progress Payment, and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- (b) all such documents have been verified by Canada;
- (c) the Work delivered has been accepted by Canada.

**7.3.3.2 Milestone Payments** (For a Firm Price TA)

For any task authorization issued under the Contract that includes a schedule of milestone payments to be made once specific portions of the work have been completed and accepted, Canada will make milestone payments in accordance with the Schedule of Milestones detailed in the Task Authorization and the payment provisions of the Contract if:

- (a) an accurate and complete claim for milestone payment using PWGSC-TPSGC 1111, Claim for Progress Payment, and any other document required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- (b) all the certificates appearing on form PWGSC-TPSGC 1111 have been signed by the respective authorized representatives;
- (c) all work associated with the milestone and as applicable any deliverable required has been completed and accepted by Canada.

**7.3.3.3 Progress Payments** (For a TA subject to a Limitation of Expenditure or a Ceiling Price)

- (a) Canada will make progress payments in accordance with the payment provisions of the Task Authorization and the Contract, no more than once a month, for costs incurred in the performance of the Work up to 90 percent of the amount claimed and approved by Canada if:
- (i) an accurate and complete claim for payment using form PWGSC-TPSGC 1111, Claim for Progress Payment, and any other document required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
  - (ii) the amount claimed is in accordance with the Basis of Payment and the Task Authorization;
  - (iii) the total amount for all progress payments paid by Canada does not exceed 90 percent of the total amount to be paid under the Task Authorization.
- (iv) all certificates appearing on form PWGSC-TPSGC 1111 have been signed by the respective authorized representatives.
- (b) The balance of the amount payable will be paid in accordance with the payment provisions of the Task Authorization and the Contract upon completion and delivery of all work required under the Task Authorization if the Work has been accepted by Canada and a final claim for the payment is submitted.
- (c) Progress payments are interim payments only. Canada may conduct a government audit and interim time and cost verifications and reserves the right to make adjustments to the Contract from time to time during the performance of the Work. Any overpayment resulting from progress payments or otherwise must be refunded promptly to Canada.

#### **7.4 SACC Manual Clauses**

A9117C (2007-11-30), T1204 - Direct Request by Customer Department  
C0305C (2014-06-26), Cost Submission - Limitation of Expenditure or Ceiling Price

#### **7.5 Discretionary Audit**

SACC Manual Clause C0705C (2010-01-11), Discretionary Audit

### **8. Invoicing Instructions**

1. The Contractor must submit a claim for payment using form PWGSC-TPSGC 1111. Form PWGSC-TPSGC 1111 is available at the following Website <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-eng.html>

Each claim must show:

- (a) all information required on form PWGSC-TPSGC 1111;
- (b) all applicable information detailed under the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions;

- (c) the Task Authorization (TA) number, as applicable;
  - (d) the description of the milestone invoiced, as applicable.
2. For the firm part of the Work as for TAs subject to a Limitation of Expenditure or a Ceiling Price, each invoice must be supported by :
- (a) a list of all expenses, in accordance with the TA;
  - (b) a copy of time sheets to support the time claimed;
  - (c) a copy of the invoices, receipts, vouchers for all direct expenses, travel and living expenses;
  - (d) a copy of the monthly progress report.
3. Applicable Taxes must be calculated on the total amount of the claim before the holdback is applied. At the time the holdback is claimed, there will be no Applicable Taxes payable as it was claimed and payable under the previous claims for progress payments.
4. The Contractor must prepare and certify one original and two (2) copies of the claim on form PWGSC-TPSGC 1111, and forward it to the Contracting Authority for certification.

**ATTN: \_\_\_\_\_ (to be completed at Contract award)**  
Public Works and Government Services Canada  
601-1550 D'Estimauville  
Québec, QC.  
G1J 0C7

The Contracting Authority will then forward the original and two (2) copies of the claim to the Technical Authority for appropriate certification after inspection and acceptance of the Work takes place, and onward submission to the Payment Office for the remaining certification and payment.

5. The Contractor must not submit claims until all work identified in the claim is completed.

## 9. Certifications

### 9.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing associated information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the associated information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

## 10. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_ **(to be inserted at contract award)**.

## 11. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the supplemental general conditions 4002 (2010-08-16), Software Development or Modification Services
- (c) the general conditions 2035 (2014-06-26), General Conditions – Higher Complexity - services
- (d) Annex A, Statement of Work
- (e) Annex B, Basis of Payment;
- (f) Annex C, Contractor Disclosure of Foreground Information
- (g) Annex D, Security Requirements Check List
- (h) Annex E, DND 626, Task Authorization Form
- (i) the signed Task Authorizations (including all of its annexes, if any)
- (j) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_ **(to be completed at contract award)**.

## 12. Defence Contract

SACC Manual clause A9006C (2012-07-16), Defence Contract

## 13. Foreign Nationals (Canadian Contractor)

SACC Manual clause A2000C (2006-06-16), Foreign Nationals (Canadian Contractor)

SACC Manual clause A2001C (2006-06-16), Foreign Nationals (Foreign Contractor)

## 14. Insurance

SACC Manual clause G1005C (2008-05-12), Insurance

## 15. Controlled Goods Program

**15.1** SACC Manual clause A9131C (2014-06-16), Controlled Goods Program

**15.2** SACC Manual clause B4060C (2011-05-16), Controlled Goods

## 16. Progress Reports

1. The Contractor must submit monthly reports, in electronic format, on the progress of the Work, to both the Technical Authority and the Contracting Authority.
2. The progress report must contain two parts:
  - (a) PART 1: The Contractor must answer the following three questions:
    - (i) Is the project on schedule?
    - (ii) Is the project within budget?
    - (iii) Is the project free of any areas of concern in which the assistance or guidance of Canada may be required?

Each negative response must be supported with an explanation.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- (b) PART 2: A narrative report, brief, yet sufficiently detailed to enable the Technical Authority to evaluate the progress of the Work, containing as a minimum:
- (i) A description of the progress of each task and of the Work as a whole during the period of the report. Sufficient sketches, diagrams, photographs, etc., must be included, if necessary, to describe the progress accomplished.
  - (ii) An explanation of any variation from the work plan.
  - (iii) A description of trips or conferences connected with the Contract during the period of the report.
  - (iv) A description of any major equipment purchased or constructed during the period of the report.

#### **17. Site Regulations**

The Contractor must comply with all standing orders or other regulations, instructions and directives in force on the site where the Work is performed.

#### **18. Identification Badge**

SACC Manual clause **A9065C** (2006-06-16), Identification Badge

## ATTACHMENT 1

### FINANCIAL BID PRESENTATION SHEET

#### FOR THE FIRM PORTION OF THE WORK (TASK 1 to 3)

1. **LABOR** : Firm all-inclusive rates (Applicable Taxes extra, including profit and overhead) as follows :

**Note to Bidders:**

- a. The Bidder must enter a firm all-inclusive hourly rate (including profit and overhead) for each Labour Category.
- b. The rates must include the travel and living fees for the work performed at DRDC Valcartier facility, located at 2459, de la Bravoure Road, Québec, Québec, G3J 1X5 or the work performed in Quebec city region.
- c. The Bidder must submit the required number of resources required according to the mandatory criteria of Attachment 2.
- d. The proposed rates for a labor category must be equal to or less than the proposed rates for the same labor category for the portion of the Work realized as-and-when-requested using a Task Authorization.

Labour Categories	Firm all- inclusive hourly rates for the following periods:			
	award to March 31 2015	Est. Qty of hours	April 1, 2015 to March 31, 2016	Est. Qty of hours
<b>Resource for the development of assembler code analysis</b>  <b>Nom:</b>	_____ \$ / hour	_____ hours	_____ \$ / hour	_____ hours
<b>Resource for the development and integration of visualization libraries</b>  <b>Nom:</b>	_____ \$ / hour	_____ hours	_____ \$ / hour	_____ hours

<b>Resource for the support of embedded system reverse engineering</b>  <b>Nom:</b>	_____ \$ / hour	_____ hours	_____ \$ / hour	_____ hours
<b>Resource for software analysis</b>  <b>Nom:</b>	_____ \$ / hour	_____ hours	_____ \$ / hour	_____ hours
<b>Project manager</b>  <b>Nom:</b>	_____ \$ / hour	_____ hours	_____ \$ / hour	_____ hours

**Est.: \$ \_\_\_\_\_**

**2. MATERIALS AND SUPPLIES and EQUIPMENT:**

**Est.: \$ \_\_\_\_\_**

**3. TRAVEL & LIVING:**

- (a) Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the Contractor in the performance of the Work, for:
  - (i) services provided within the Québec City Region (including Defence Research and Development Canada, Valcartier facility), and
  - (ii) any travel between the Contractor's place of business and the Québec City Region (including Defence Research and Development Canada, Valcartier facility).
- (b) For services to be provided outside the Québec City Region, the Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expenses provided in Appendices B, C and D of the Treasury Board Travel Directive ([http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs\\_pol/hrpubs/TBM\\_113/td-dv\\_e.asp](http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/TBM_113/td-dv_e.asp)), and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees".
- (c) Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the Contractor as a consequence of any relocation of personnel required to satisfy the terms of this Contract.
- (d) All travel must have prior authorization of the Technical Authority. All payments are subject to government audit.

**Est.: \$ \_\_\_\_\_**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**4. SUBCONTRACTS (except the resources proposed in section 1. Labor):**

**Est.: \$ \_\_\_\_\_**

**TOTAL COST TO A LIMITATION OF EXPENDITURE: 300,000.00\$  
(Applicable Taxes extra)**

**FOR THE PORTION OF THE WORK REALIZED AS-AND-WHEN-REQUESTED USING A TASK AUTHORIZATION (TASKS 4 TO 7):**

1. **LABOUR** : Firm all-inclusive rates (Applicable Taxes extra, including profit and overhead) as follows :

**Note to Bidders:**

- A. The Bidder must enter a firm all-inclusive hourly rate (including profit and overhead) for each Labour Category.
- B. The rates must include the travel and living fees for the work performed at DRDC Valcartier facility, located at 2459, de la Bravoure Road, Québec, Québec, G3J 1X5 or the work performed in Quebec city region.
- C. The Bidder must submit the required number of resources required according to the mandatory criteria of Attachment 2.

Labor Category	Firm all- inclusive hourly rates for the following periods:				
	Award to March 31, 2015	April 1, 2015 to March 31, 2016	April 1, 2016 to March 31, 2017	April 1, 2017 to March 31, 2018	April 1, 2018 to March 31, 2019
Resource for the development of assembler code analysis <b>Nom:</b>	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour
Resource for the development and integration of visualization libraries <b>Nom:</b>	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour
Resource for the support of embedded system reverse engineering <b>Nom:</b>	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour
Resource for software analysis <b>Nom:</b>	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour
Project manager <b>Nom:</b>	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour

**2. MATERIALS AND SUPPLIES and EQUIPMENT:** : at laid down cost without markup

**3. TRAVEL & LIVING:**

- (a) Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the Contractor in the performance of the Work, for:
- (i) services provided within the Québec City Region (including Defence Research and Development Canada, Valcartier facility), and
  - (ii) any travel between the Contractor's place of business and the Québec City Region (including Defence Research and Development Canada, Valcartier facility).
- (b) For services to be provided outside the Québec City Region, the Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expenses provided in Appendices B, C and D of the Treasury Board Travel Directive ([http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs\\_pol/hrpubs/TBM\\_113/td-dv\\_e.asp](http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/TBM_113/td-dv_e.asp)), and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees".
- (c) Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the Contractor as a consequence of any relocation of personnel required to satisfy the terms of this Contract.
- (d) All travel must have prior authorization of the Technical Authority. All payments are subject to government audit.

**4. SUBCONTRACTS (except the resources proposed in section 1. Labor):** at actual cost without markup

**TOTAL COST TO A LIMITATION OF EXPENDITURE: \$530,000.00**  
**(Applicable Taxes extra)**

## ATTACHMENT 2

### MANDATORY AND POINT RATED TECHNICAL CRITERIA

#### 1. General

At the closing date and time of the bid solicitation, the Bidder must meet the following Mandatory Requirements and provide the necessary supporting documentation. Any bid that fails to meet any of the following Mandatory Requirements will be declared non-responsive.

Each main resource will be evaluated according to criteria established for the category for which it was given. To enable the evaluation team to properly assess each of the technical evaluation criteria (mandatory and rated), the Bidder must clearly indicate the name of the proposed resources and the categories for which they are proposed.

#### Evaluation of the experience of the proposed resources

1- For each proposed resource, the Bidder should indicate experience in terms of months of experience and should specify whether the resource was full-time or not. This experience should be demonstrated in a clear, precise and concrete manner.

2- To determine whether the experience is acceptable, the Bidder should supply a detailed description of projects and work in which the available resources have acquired experience. The following information should be provided for each project:

- a) the subject;
- b) the objectives;
- c) the time frame (beginning and ending month and year) during which the proposed resource participated;
- d) the role of the proposed resource in the project;
- e) a description of the tasks performed by the proposed resource; and
- f) the duration of each task performed by the proposed resource.

**Note:**-Educational experience may be recognized if its pertinence is demonstrated satisfactorily.

## A. Mandatory Technical Criteria

Criterion	Description
1	The bidder must provide the services of at least one developer with at least 36 months of direct experience* in the development of assembler code analysis.
2	The bidder must provide the services of at least one developer with at least 36 months of direct experience* in the development and/or integration of software visualization libraries in a Windows environment.
3	The bidder must provide the services of one project manager.

\* Direct experience refers to experience acquired by a resource who has actively worked in the development of the stated technology, rather than, for example, a person who managed a technology development project or worked as a software tester. Only direct experience will be considered.

## B. Rated Technical Criteria

No.	Criterion	Evaluation Scale	Max.	Min.
<b>Firm Part of the Contract – Technical Methodology</b>				
1	<p><b>Degree of understanding of the context and objectives of the work to be done for the firm portion of the contract</b></p> <p>Bidders should clearly demonstrate, in their own words, that they understand the context and objectives of the work to be done for the firm portion of the contract. Understanding of the context and objectives of this work should be complete and not limited to what is written in the statement of work.</p>	<p><b>5 points:</b> Excellent understanding. All the key elements are identified and discussed.</p> <p><b>4 points:</b> Very good understanding. Almost all the key elements are identified and discussed.</p> <p><b>3 points:</b> Good understanding. Most of the key elements are identified and discussed.</p> <p><b>2 points:</b> Average understanding. Some of the key elements are identified and discussed.</p> <p><b>1 point:</b> Poor understanding. Few of the key elements are identified and discussed.</p> <p><b>0 points:</b> No understanding. No key elements are identified or discussed.</p>	5	2

No.	Criterion	Evaluation Scale	Max.	Min.
<b>Firm Part of the Contract – Technical Methodology</b>				
2	<p><b>Methodology proposed for the firm portion of the contract</b></p> <p>Bidders should clearly present the methodology and technical approach that they are proposing to carry out the work to be done for the firm portion of the contract. The technical approach and methodology should be coherent, relevant for carrying out the work, complete and realistic.</p>	<p><b>10 points:</b> Excellent methodology. All the key elements of each sub-task are identified and discussed.</p> <p><b>8 points:</b> Very good methodology. Almost all the key elements of each sub-task are identified and discussed.</p> <p><b>6 points:</b> Good methodology. Most of the key elements of each sub-task are identified and discussed.</p> <p><b>4 points:</b> Average methodology. Some of the key elements of each sub-task are identified and discussed.</p> <p><b>2 points:</b> Poor methodology. Few of the key elements of each sub-task are identified and discussed.</p> <p><b>0 points:</b> Any other situation.</p>	10	4

No.	Criterion	Evaluation Scale	Max.	Min.
<b>PROPOSED RESOURCES</b>				
<p>For each resource category, one or more resources may be identified. In such cases, each resource will be evaluated individually. The overall scores obtained by each resource for the criterion in question will be added up and then divided by the number of proposed resources to obtain an average.</p>				
3	<p><b>Experience of each of the resources proposed for the development of assembler code analysis</b></p>	<p><b>20 points:</b> over 60 months of direct experience*</p> <p><b>12 points:</b> 55 to 60 months of direct experience*</p> <p><b>10 points:</b> 49 to 54 months of direct experience*</p> <p><b>8 points:</b> 43 to 48 months of direct experience*</p> <p><b>5 points:</b> 37 to 42 months of direct experience*</p> <p><b>2 points:</b> 36 months of direct experience*</p>	20	

No.	Criterion	Evaluation Scale	Max.	Min.
4	<b>Experience of each of the resources proposed for the development and/or integration of software visualization libraries in a Windows environment</b>	<b>20 points:</b> over 60 months of direct experience*  <b>12 points:</b> 55 to 60 months of direct experience*  <b>10 points:</b> 49 to 54 months of direct experience*  <b>8 points:</b> 43 to 48 months of direct experience*  <b>5 points:</b> 37 to 42 months of direct experience*  <b>2 points:</b> 36 months of direct experience*	20	
5	<b>Experience in embedded system engineering of each of the resources proposed for the support of embedded systems reverse engineering</b>	<b>10 points:</b> over 48 months of direct experience*  <b>8 points:</b> 37 to 48 months of direct experience*  <b>6 points:</b> 25 to 36 months of direct experience*  <b>4 points:</b> 13 to 24 months of direct experience*  <b>2 points:</b> 6 to 12 months of direct experience*  <b>0 points:</b> Less than 6 months of direct experience* or indirect experience only	10	2

No.	Criterion	Evaluation Scale	Max.	Min.
6	Experience of each of the resource proposed in software analysis	<p>5 points: over 48 months of direct experience*</p> <p>4 points: 37 to 48 months of direct experience*</p> <p>3 points: 25 to 36 months of direct experience*</p> <p>2 points: 13 to 24 months of direct experience*</p> <p>1 points: 6 to 12 months of direct experience*</p> <p>0 points: Less than 6 months of direct experience* or indirect experience only</p>	5	1

\* Direct experience refers to experience acquired by a resource who has actively worked in the development of the stated technology, rather than, for example, a person who managed a technology development project or worked as a software tester. Only direct experience will be considered.

No.	Criterion	Evaluation Scale	Max.	Min.
<b>Management Methodology</b>				
7	<p><b>Project management plan</b></p> <p>The bidder should propose a project management plan for this task authorization contract. The following components should be taken into consideration in the resource management plan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Separate tracking method for each task authorization (billing, reporting, etc.)</li> <li>- Monthly report on the resources spent and remaining for each task authorization</li> <li>- Management method that takes into account the unpredictable nature of task authorization contracts</li> <li>- Contingency plan for the replacement of resources (what happens if a proposed resource is no longer available?)</li> </ul>	<p><b>15 points:</b> All of the identified components are described adequately and satisfactorily to meet the objectives of this task authorization contract.</p> <p><b>10 points:</b> All the identified components are described, but some of them are unclear. Most of the components (at least three of the five) described will meet the objectives of this task authorization contract.</p> <p><b>5 points:</b> The contractor has omitted some of the components identified in its project management plan, or more than two of the components identified do not meet the project's objectives.</p> <p><b>0 points:</b> The management plan is insufficient.</p>	15	5

## ATTACHMENT 3 EVALUATION OF PRICE

For evaluation purposes only, the price of the bid will be determined as follows:

### 1 - Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with Attachment 1 Financial Bid Presentation Sheet.

### 2 - Calculation of bid price

The bid price will be calculated as follows:

**Bid price = Cost of labor**

The Total Bid Price will be calculated as set out in section 3 below

The Bid Price will be evaluated on the basis of the following estimated level of effort:

Project manager	5%
Resource for the development of assembler code analysis	50%
Resource for the development and integration of visualization libraries	30%
Resource for the support of embedded system reverse engineering	10%
Resource for software analysis	5%

### 3 - Cost of labour :

To establish labour costs, the effort available in terms of hours (see last column in Table 4.1, below) must be determined. The effort available for each resource category will be calculated as follows:

Effort available	=	[Total anticipated available funding] X [Approximate percentage use]
		[Average hourly rate for the resource category]

The cost of labour for a given category (for a given bid) is then obtained by multiplying the effort available by the average hourly rate provided for the given category (for a given bid).

Lastly, the cost of labour is calculated by adding the labour costs per category for a given bid.

For example:

- Anticipated funding for the work = \$530,000
- Percentage of use for "PM" = 5%
- If the average hourly rate for bid A = \$100, that for bid B = \$75 and that for bid C = \$90, then the average hourly rate for the resource category = \$88.33.

Therefore,

- Effort available  $\$530,000 \times 0.05 / \$88.33 = 300.01$  hours

and

- Labour costs for PM, bid a  
=300.01 hours x \$100 = \$30,001.00
- Labour costs for PM, bid b  
=300.01 hours x \$75 = \$22,500.75
- Labour costs for PM, bid c  
=300.01 hours x \$90 = \$27,000.90

#### 4 - Sample calculations for the price of the three bids

Table 4.1 - Sample calculations for the three bids

Resource category	% of use	Rate A	Price for A	Rate B	Price for B	Rate C	Price for C	Qty
Project manager	5%	100,00 \$	30 001,00 \$	75,00 \$	22 500,75 \$	90,00 \$	27 000,90 \$	300.01
Resource for the development of assembler code analysis	50%	60,00 \$	266 220,00 \$	75,00 \$	332 775,00 \$	80,00 \$	354 960,00 \$	3697.50
Resource for the development and integration of visualization libraries	30%	90,00 \$	182 688,30 \$	75,00 \$	152 240,25 \$	70,00 \$	142 090,90 \$	2029.87
Resource for the support of embedded system reverse engineering	10%	80,00 \$	53 000,00 \$	85,00 \$	56 312,50 \$	75,00 \$	49 687,50 \$	662.50
Resource for software analysis	5%	90,00 \$	29 203,20 \$	70,00 \$	22 713,60 \$	85,00 \$	27 580,80 \$	324.48
<b>TOTAL :</b>			561 112,50 \$		586 542,10 \$		601 320,10 \$	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

The "percentages of use" listed in the table are provided solely for the purpose of determining the estimated price for each bid. They represent approximate needs, provided in good faith, and should not be considered as a contractual guarantee.

These rates are provided as an example only and must not be interpreted as an indicator of the experience of the labour categories.

	Evaluated Price	Points (total)	Calculation	\$/points	Range
A	561 112,50 \$	75 points	561 112,50 \$ / 75	7481.50	3rd
B	586 542,10 \$	82 points	586 542,10 \$ / 82	7152.95	<b>1st winner)</b>
C	601 320,10 \$	82 points	601 320,10 \$ / 82	7333.17	2 <sup>nd</sup>

## ANNEX A - STATEMENT OF WORK

### 1. GENERAL

#### 1.1 Title

Assembler analysis and software visualization

#### 1.2 Objective

Defence Research and Development Canada (DRDC) requires services in the field of applied research, specializing in the assembler analysis and their optimization, and in the field of software visualization.

The Contractor must:

- develop and optimize existing or independent program plug-ins that could, for example, but not be limited to, be used to analyze a control flow graph, taints and data, or to confirm the accuracy of an analysis algorithm
- develop and optimize existing or independent program plug-ins that could, for example include, but not be limited to, graphs, graphic interfaces, tables and the accuracy and usefulness of various graphical representations

The Contractor must:

- compare software and research methodologies to identify any strengths and weaknesses in order to recommend the best product for a given requirement that will be determined in the tasks
- also be capable of understanding and analyzing existing research prototypes or to assess the validity and potential integration into applied prototypes

#### 1.3 Background

The Mission Critical Cyber Security section at DRDC Valcartier is charged with enhancing the security of the Forces' software systems. To do this, it assesses many existing tools in this evolving field. It also develops security analysis tools. For all of these types of tasks, DRDC requires specialized research services to prepare the tools and experiments, and to produce and maintain states of the art reports.

#### 1.4 Acronyms

N/A

### 2. APPLICABLE DOCUMENTS (references)

N/A

### 3. SCOPE OF WORK

#### 3.1 Firm portion

##### **Task 1:** Refining trace analysis

The Contractor must:

- 1.1 Identify the technical deficiencies to be addressed in the trace analysis tools developed by or for DRDC.
- 1.2 Prioritize these deficiencies according to the needs of DRDC and its clients.
- 1.3 Select the priority deficiencies to be addressed based on item 1.2 and the time allocated for this step and come up with solutions.
- 1.4 Implement the proposed solutions.
- 1.5 Test and document the solutions implemented.
- 1.6 Keep updated, test and fix any bugs in the various analysis tools developed by and for DRDC, as well as any related code and documentation.

These six steps may need to be repeated several times in the first year of the contract based on the difficulty of the solutions and the time taken to implement them.

##### **Task 2:** Support, test and refine software visualization tools

The Contractor must:

- 2.1 Identify the technical deficiencies to be addressed in the software visualization tools developed by and for DRDC.
- 2.2 Prioritize these deficiencies according to the needs of DRDC and its clients.
- 2.3 Select the deficiencies to be addressed and come up with solutions.
- 2.4 Implement the proposed solutions.
- 2.5 Integrate new commercial and free software libraries into our software environment when they become available.
- 2.6 Test and document the solutions implemented.
- 2.7 Keep updated, test and fix any bugs in the various software libraries developed by and for DRDC for our different tools, as well as any related code and documentation.

These six steps may need to be repeated several times in the first years of the contract based on the difficulty of the solutions and the time taken to implement them.

##### **Task 3:** Setting up embedded software reverse engineering environments

In the first year of the contract, the Contractor must:

- 3.1 Install, keep current and test the various tools necessary for reverse engineering embedded software systems.
- 3.2 Strip down embedded software systems and extract the firmware.
- 3.3 Analyze and gain an understanding of the firmware to extract the algorithms and mode of operation, and ascertain how they relate to the other hardware components.

### 3.2 **Task authorization portion**

The work to be performed under the task authorization process is described below in several tasks, which include activities that can be combined to form task authorizations. A task authorization may refer to more than one task and to one or more activities.

Tasks and activities may be repeated multiple times over the course of the contract.

#### **Task 4: Assembler code analysis**

This task applies to the creation and development of assembler code analysis algorithms to be integrated into various environments, e.g. IDA Pro, PIN, as well as with the development of all related tools.

#### **Task 5: Software visualization and user interface development**

This task applies to the creation, development and performance enhancement of software visualization tools, graph plug-ins, advanced user interfaces, testing of and development support for these tools.

#### **Task 6: Reverse engineering support**

This task applies to setting up an environment for the reverse engineering of embedded software, e.g. opening up the device and extracting the code, the technical support required for this type of work and doing the reverse engineering work itself.

#### **Task 7: Software analysis**

This task applies to the creation of state-of-the-art reports, e.g. "which tool is best for which task", evaluating a program against its specifications, analyzing the security of a software program and validating security flaws.

## 4. REPORTS AND OTHER DELIVERABLES

Reports in Word or PDF format, presentations in PPT format and the source code of prototypes must be delivered on DVD at the end of each phase. English or French will be accepted, although English is preferred.

### 4.1 **Reports and other deliverables**

**Task 1:** For 1.1, 1.2 and 1.3, a single presentation in PPT format describing the deficiencies identified, prioritized and selected and the solutions to be implemented. For 1.4, 1.5 and 1.6, the complete documented and tested code.

**Task 2:** For 2.1, 2.2 and 2.3, a single presentation in PPT format describing the deficiencies identified, prioritized and selected as well as the solutions to be implemented. For 2.4, 2.5 and 2.6, the complete documented and tested code.

**Task 3:** For each environment: complete virtual image for analysis; work area set up for the environment; documented assembler code with diagrams showing the relationship to the other hardware components.

**Task authorizations 4 to 7:** For each task, at least one presentation in PPT format will be required describing the work done and the solutions selected and implemented, as well as the complete documented and tested code. Each task authorization will describe in greater detail the deliverables required.

#### 4.2 Publications

All manuscripts to be published in reviews, journals or on other media, as well as presentation summaries and other publications, must be submitted to the Technical Authority for review and approval at least ninety (90) days before the presentation or publication date. An explicit reference to Canadian government funding must be included, and it must be clearly stated that the content is the responsibility of the authors. The Technical Authority will provide a written objection if there are specific elements, e.g. the audience, which are not in Canada's best interest. If the Technical Authority objects in writing, he or she will send their written objection to the organization responsible for the publication (journal or conference).

#### 5. MEETINGS

Kick-off meeting will be held at DRDC Valcartier.

For the firm portion, a monthly meeting will be held at DRDC Valcartier.

For the task authorizations, meetings will be as determined in the task.

If necessary, additional meetings may be scheduled.

#### 6. GOVERNMENT-FURNISHED MATERIEL (GFM)

None

#### 7. GOVERNMENT-FURNISHED EQUIPMENT (GFE)

Computers, electronic equipment and software in accordance with the requirements of the work at DRDC Valcartier.

#### 8. SPECIAL CONSIDERATIONS

The Technical Authority and its team, as experts in the field, may assist in the validation of the results and guide the Contractor with respect to priorities.

Certain needs and discussions may be classified up to Secret level.

#### 9. WORK LOCATION

DRDC Valcartier  
2459 De la Bravoure Road  
Quebec City, QC G1J 3X5  
CANADA

Certain aspects of the work may be done on the Contractor's premises.

## ANNEX B - BASIS OF PAYMENT

(to be completed by Canada at Contract award)

### FOR THE FIRM PORTION OF THE WORK (TASK 1 to 3)

1. **LABOR** : Firm all-inclusive rates (Applicable Taxes extra, including profit and overhead) as follows :

Labour Categories	Firm all- inclusive hourly rates for the following periods:			
	award to March 31 2015	Est. Qty of hours	April 1, 2015 to March 31, 2016	Est. Qty of hours
Resource for the development of assembler code analysis  Nom:	_____ \$ / hour	_____ hours	_____ \$ / hour	_____ hours
Resource for the development and integration of visualization libraries  Nom:	_____ \$ / hour	_____ hours	_____ \$ / hour	_____ hours
Resource for the support of embedded system reverse engineering  Nom:	_____ \$ / hour	_____ hours	_____ \$ / hour	_____ hours
Resource for software analysis  Nom:	_____ \$ / hour	_____ hours	_____ \$ / hour	_____ hours
Project manager  Nom:	_____ \$ / hour	_____ hours	_____ \$ / hour	_____ hours

Est.: \$ \_\_\_\_\_

**2. MATERIALS AND SUPPLIES and EQUIPMENT:**

**Est.: \$ \_\_\_\_\_**

**3. TRAVEL & LIVING:**

- (a) Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the Contractor in the performance of the Work, for:
- (i) services provided within the Québec City Region (including Defence Research and Development Canada, Valcartier facility), and
  - (ii) any travel between the Contractor's place of business and the Québec City Region (including Defence Research and Development Canada, Valcartier facility).
- (b) For services to be provided outside the Québec City Region, the Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expenses provided in Appendices B, C and D of the Treasury Board Travel Directive ([http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs\\_pol/hrpubs/TBM\\_113/td-dv\\_e.asp](http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/TBM_113/td-dv_e.asp)), and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees".
- (c) Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the Contractor as a consequence of any relocation of personnel required to satisfy the terms of this Contract.
- (d) All travel must have prior authorization of the Technical Authority. All payments are subject to government audit.

**Est.: \$ \_\_\_\_\_**

**4. SUBCONTRACTS (except the resources proposed in section 1. Labor):**

**Est.: \$ \_\_\_\_\_**

**TOTAL COST TO A LIMITATION OF EXPENDITURE: 300,000.00\$  
(Applicable Taxes extra)**

**FOR THE PORTION OF THE WORK REALIZED AS-AND-WHEN-REQUESTED USING A TASK AUTHORIZATION (TASKS 4 TO 7):**

1. **LABOUR** : Firm all-inclusive rates (Applicable Taxes extra, including profit and overhead) as follows :

Labor Category	Firm all- inclusive hourly rates for the following periods:				
	Award to March 31, 2015	April 1, 2015 to March 31, 2016	April 1, 2016 to March 31, 2017	April 1, 2017 to March 31, 2018	April 1, 2018 to March 31, 2019
Resource for the development of assembler code analysis Nom:	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour
Resource for the development and integration of visualization libraries Nom:	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour
Resource for the support of embedded system reverse engineering Nom:	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour
Resource for software analysis Nom:	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour
Project manager Nom:	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour	_____ \$ / hour

2. **MATERIALS AND SUPPLIES and EQUIPMENT:** : at laid down cost without markup

3. **TRAVEL & LIVING:**

- (a) Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the Contractor in the performance of the Work, for:
- (i) services provided within the Québec City Region (including Defence Research and Development Canada, Valcartier facility), and
  - (ii) any travel between the Contractor's place of business and the Québec City Region (including Defence Research and Development Canada, Valcartier facility).

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- (b) For services to be provided outside the Québec City Region, the Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expenses provided in Appendices B, C and D of the Treasury Board Travel Directive ([http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs\\_pol/hrpubs/TBM\\_113/td-dv\\_e.asp](http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/TBM_113/td-dv_e.asp)), and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees".
  - (c) Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the Contractor as a consequence of any relocation of personnel required to satisfy the terms of this Contract.
  - (d) All travel must have prior authorization of the Technical Authority. All payments are subject to government audit.
- 4. SUBCONTRACTS (except the resources proposed in section 1. Labor):** at actual cost without markup

**TOTAL ESTIMATED COST TO A LIMITATION OF EXPENDITURE: \$530,000.00**  
**(Applicable Taxes extra)**

## ANNEX C

### CONTRACTOR DISCLOSURE OF FOREGROUND INFORMATION

Please refer to **Article 1 - Interpretation of 2040 General Conditions** for the definition of Foreground Information to determine what information must be disclosed.

The Contractor must provide the following information::

1. Contract No.:
2. What is the descriptive title of the FIP (Foreground Intellectual Property)?
3. Abbreviated description of the FIP and, if applicable, of the different systems and sub-systems.
4. What is or was the objective of the project?
5. Explain how the FIP meets the objective of the project (for example: the advantage of the new solution, what problem did the FIP resolve or what benefits did the FIP deliver).
6. Under which category (ies) would you best describe the FIP and why: Patents, Inventions, Trade Secrets, Copyright, Industrial Designs, Rights in Integrated Circuit Topography, Know-how, Other?
7. Describe the features or aspects of the FIP that are novel, useful and not obvious.
8. Has the FIP been tested or demonstrated? If yes, please summarise the results.
9. Has any publication or disclosure to others been made? If so, to whom, when, where and how?
10. Provide names and addresses of the inventors.
11. Provide an explicit and detailed description of the FIP developed during the contract (Refer to pertinent section of the technical report, if necessary).

Please specify name and position of person approving / authorizing this disclosure. This person is to sign and date the disclosure.

\_\_\_\_\_  
Signature Date

\_\_\_\_\_  
Name Title

-----  
(Internal DRDC Valcartier)

\_\_\_\_\_  
Signature Date

\_\_\_\_\_  
Name Title (Technical authority)

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**ANNEX D**  
**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST**

The Security Requirements Check List, which is enclosed, is to be inserted at this point and forms part of this document.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-145890/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-14-145890

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCN-4-37073

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcn015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## **ANNEX E**

### **DND 626 TASK AUTHORIZATION FORM**

The DND 626, *Task Authorization Form*, which is enclosed, is to be inserted at this point and forms part of this document.



Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W7701-145890

Security Classification / Classification de sécurité

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)  
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine MDN		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction RDDC Valcartier
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Analyse d'assembleur et visualisation logicielle Il s'agit d'un contrat avec une partie ferme et des autorisations de tâche pour le développement de divers modules d'analyse de logiciel en assembleur, de sécurité et de visualisation logicielle pour des systèmes appartenant principalement à la couronne.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
(Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input checked="" type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Unclass.

Canada



**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC Information or assets?  
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui  
 If Yes, indicate the level of sensitivity:  
 Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?  
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?  No / Non  Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :  
 Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ     | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input checked="" type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT<br>TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET  | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS       |   |  |  |

Special comments:  
 Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.  
 REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?  
 Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?  No / Non  Yes / Oui  
 If Yes, will unscreened personnel be escorted?  
 Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?  No / Non  Yes / Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?  
 Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  
 Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?  No / Non  Yes / Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?  
 Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?  No / Non  Yes / Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?  
 Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  
 Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?  No / Non  Yes / Oui



**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC						
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	
						TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL	A		B	C	TRÈS SECRET				
Information / Assets / Renseignements / Biens / Production																	
IT Media / Support TI																	
IT Link / Lien électronique																	

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  No  Yes  
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  Non  Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  No  Yes  
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  Non  Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

# **Annex/Annexe E**

## **Form DND 626, Task Authorization**



**TASK AUTHORIZATION  
AUTORISATION DES TÂCHES**

All invoices/progress claims must show the reference Contract and Task numbers. Toutes les factures doivent indiquer les numéros du contrat et de la tâche.		Contract no. – N° du contrat  Task no. – N° de la tâche
Amendment no. – N° de la modification	Increase/Decrease – Augmentation/Réduction	Previous value – Valeur précédente
To – À	<p><b>TO THE CONTRACTOR</b></p> <p>You are requested to supply the following services in accordance with the terms of the above reference contract. Only services included in the contract shall be supplied against this task.</p> <p>Please advise the undersigned if the completion date cannot be met. Invoices/progress claims shall be prepared in accordance with the instructions set out in the contract.</p> <p><b>À L'ENTREPRENEUR</b></p> <p>Vous êtes prié de fournir les services suivants en conformité des termes du contrat mentionné ci-dessus. Seuls les services mentionnés dans le contrat doivent être fournis à l'appui de cette demande.</p> <p>Prière d'aviser le signataire si la livraison ne peut se faire dans les délais prescrits. Les factures doivent être établies selon les instructions énoncées dans le contrat.</p>	
Delivery location – Expédié à	<p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;">Date <span style="margin-left: 100px;">for the Department of National Defence</span> pour le ministère de la Défense nationale</p>	
Delivery/Completion date – Date de livraison/d'achèvement		
Contract item no. N° d'article du contrat	Services	Cost Prix
	<b>GST/HST TPS/TVH</b>	
	<b>Total</b>	
<p><b>APPLICABLE ONLY TO PWGSC CONTRACTS:</b> The Contract Authority signature is required when the total value of the DND 626 exceeds the threshold specified in the contract.</p> <p><b>NE S'APPLIQUE QU'AUX CONTRATS DE TPSGC :</b> La signature de l'autorité contractante est requise lorsque la valeur totale du formulaire DND 626 est supérieure au seuil précisé dans le contrat.</p>		
<p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;">for the Department of Public Works and Government Services pour le ministère des Travaux publics et services gouvernementaux</p>		

## Instructions for completing DND 626 - Task Authorization

### Contract no.

Enter the PWGSC contract number in full.

### Task no.

Enter the sequential Task number.

### Amendment no.

Enter the amendment number when the original Task is amended to change the scope or the value.

### Increase/Decrease

Enter the increase or decrease total dollar amount including taxes.

### Previous value

Enter the previous total dollar amount including taxes.

### To

Name of the contractor.

### Delivery location

Location where the work will be completed, if other than the contractor's location.

### Delivery/Completion date

Completion date for the task.

### for the Department of National Defence

Signature of the DND person who has delegated **Authority** for signing DND 626 (level of authority based on the dollar value of the task and the equivalent signing authority in the PAM 1.4). **Note:** the person signing in this block ensures that the work is within the scope of the contract, that sufficient funds remain in the contract to cover this task and that the task is affordable within the Project/Unit budget.

### Services

Define the requirement briefly (attach the SOW) and identify the cost of the task using the contractor's quote on the level of effort. The Task must use the basis of payment stipulated in the contract. If there are several basis of payment then list here the one(s) that will apply to the task quote (e.g. milestone payments; per diem rates/labour category hourly rates; travel and living rates; firm price/ceiling price, etc.). All the terms and conditions of the contract apply to this Task Authorization and cannot be ignored or amended for this task. Therefore it is not necessary to restate these general contract terms and conditions on the DND 626 Task form.

### Cost

The cost of the Task broken out into the individual costed items in **Services**.

### GST/HST

The GST/HST cost as appropriate.

### Total

The total cost of the task. The contractor may not exceed this amount without the approval of DND indicated on an amended DND 626. The amendment value may not exceed 50% (or the percentage for amendments established in the contract) of the original value of the task authorization. The total cost of a DND 626, including all amendments, may not exceed the funding limit identified in the contract.

### Applicable only to PWGSC contracts

This block only applies to those Task Authorization contracts awarded by PWGSC. The contract will include a specified threshold for DND sole approval of the DND 626 and a percentage for DND to approve amendments to the original DND 626. Tasks that will exceed these thresholds must be passed to the PWGSC Contracting Authority for review and signature prior to authorizing the contractor to begin work.

### Note:

Work on the task may not commence prior to the date this form is signed by the DA Authority - for tasks within the DND threshold; and by both DND and PWGSC for those tasks over the DND threshold.

## Instructions pour compléter le formulaire DND 626 - Autorisation des tâches

### N° du contrat

Inscrivez le numéro du contrat de TPSGC en entier.

### N° de la tâche

Inscrivez le numéro de tâche séquentiel.

### N° de la modification

Inscrivez le numéro de modification lorsque la tâche originale est modifiée pour en changer la portée.

### Augmentation/Réduction

Inscrivez le montant total de l'augmentation ou de la diminution, y compris les taxes.

### Valeur précédente

Inscrivez le montant total précédent, y compris les taxes.

### À

Nom de l'entrepreneur.

### Expédié à

Endroit où le travail sera effectué, si celui-ci diffère du lieu d'affaires de l'entrepreneur.

### Date de livraison/d'achèvement

Date d'achèvement de la tâche.

### pour le ministère de la Défense nationale

Signature du représentant du MDN auquel on a délégué le **pouvoir d'approbation** en ce qui a trait à la signature du formulaire DND 626 (niveau d'autorité basé sur la valeur de la tâche et le signataire autorisé équivalent mentionné dans le MAA 1.4). **Nota :** la personne qui signe cette attache de signature confirme que les travaux respectent la portée du contrat, que suffisamment de fonds sont prévus au contrat pour couvrir cette tâche et que le budget alloué à l'unité ou pour le projet le permet.

### Services

Définissez brièvement le besoin (joignez l'ET) et établissez le coût de la tâche à l'aide de la soumission de l'entrepreneur selon le niveau de difficulté de celle-ci. Les modalités de paiement stipulées dans le contrat s'appliquent à la tâche. Si plusieurs d'entre elles sont prévues, énumérez ici celle/celles qui s'appliquera/ront à la soumission pour la tâche à accomplir (p.ex. acompte fondé sur les étapes franchies; taux quotidien ou taux horaire établi selon la catégorie de main-d'œuvre; frais de déplacement et de séjour; prix fixe ou prix plafond; etc.). Toutes les modalités du contrat s'appliquent à cette autorisation de tâche et ne peuvent être négligées ou modifiées quant à la tâche en question. Il n'est donc pas nécessaire de répéter ces modalités générales afférentes au contrat sur le formulaire DND 626.

### Prix

Mentionnez le coût de la tâche en le répartissant selon les frais afférents à chaque item mentionné dans la rubrique **Services**.

### TPS/TVH

Mentionnez le montant de la TPS/TVH, s'il y a lieu.

### Total

Mentionnez le coût total de la tâche. L'entrepreneur ne peut dépasser ce montant sans l'approbation du MDN, formulaire DND 626 modifié à l'appui. Le coût de la modification ne peut pas être supérieur à 50 p. 100 du montant initial prévu dans l'autorisation de tâche (ou au pourcentage prévu dans le contrat pour les modifications). Le coût total spécifié dans le formulaire DND 626, y compris toutes les modifications, ne peut dépasser le plafond de financement mentionné dans le contrat.

### Ne s'applique qu'aux contrats de TPSGC

Le présent paragraphe s'applique uniquement aux autorisations de tâche accordées par TPSGC. On inscrira dans le formulaire DND 626 un plafond précis qui ne pourra être approuvé que par le MDN et un pourcentage selon lequel le MDN pourra approuver des modifications au formulaire DND 626 original. Les tâches dont le coût dépasse ces plafonds doivent être soumises à l'autorité contractante de TPSGC pour examen et signature avant qu'on autorise l'entrepreneur à débiter les travaux.

### Nota :

Les travaux ne peuvent commencer avant la date de signature de ce formulaire par le responsable du MDN, pour les tâches dont le coût est inférieur au plafond établi par le MDN, et par le MDN et TPSGC pour les tâches dont le coût dépasse le plafond établi par le MDN.